

# WILLI

Was in Langau los ist



424

Monatszeitschrift für Langau & Hessendorf



Langau belegt den 3. Platz beim Blumenschmuck in Niederösterreich

September 2015

Di 01. 09.	Pfarre	Abendmessen ab September um 17.00 Uhr	17.00 Uhr / Pfarrkirche
Mi 02. 09.	Pfarre	Treffen der Legion Mariens	14.30 / Pfarrheim
Fr 04. 09.	Sportverein	SVU Langau – Allentsteig	20.00 Uhr / Freizeitarena
	Pfarre	Krankenkommunion	
Sa 05. 09.	Landjugend	Tag von und für die Langauer Landjugend	9.30 Uhr / Kipp
So 06. 09.	Kameradschaftsbund	Wandertag	ab 10.00 Uhr / Freizeitarena
Mo 07. 09.	Schulen	Schulbeginn	
So 13. 09.	Sportverein	Drosendorf – SVU Langau	16.30 Uhr / Drosendorf
	Pfarre	Erntedankfest - Dirndlgwandsonntag	09.15 Uhr / Pfarrkirche
Do 17. 09.	Bildungswerke	LeBe – Gesundheitsturnen (1. Termin)	16.30 Uhr / Volksschule
		Wirbelsäulengymnastik ( 1. Termin )	17.45 Uhr / Volksschule
Sa 19. 09.	Sportverein	Schwarzenau – SVU Langau	18.00 Uhr / Schwarzenau
	Musikkapelle	Marschmusikwertung in Weitersfeld	
Sa 26. 09.	Sportverein	SVU Langau – Thaya	19.00 Uhr / Freizeitarena
So 27. 09.	Pfarre	Fußwallfahrt nach Maria Schnee	13.00 / 15.00 Uhr
<b>Vorschau</b>			
Do 01. 09.	DTV	Damenturnen ( 1. Termin )	20.15 Uhr / Volksschule
Fr 02. 10.	Sportverein	Japons – SVU Langau	20.00 Uhr / Japons
Sa 03. 10.	Tischtennisgilde	Trainingsbeginn	13.00 Uhr / Freizeithalle
So 04. 10.	Pfarre	Fest der Jubelpaare	09.15 Uhr / Pfarrkirche

## WICHTIGE TERMINE UND INFORMATIONEN



**Dr. MÜHLÖCKER - Langau 0664/5458413 + 02912/405**

5./6. September;

**Dr. JÄGER - Weitersfeld 02948/8255**

29./30. August;

**Dr. LEHNINGER - Geras 02912/340**

12./13. September;

**Dr. LEIDEMANN - Hardegg 02916/229 bzw. 02949/8214**

19./20. September;

**Dr. SCHNABL - Japons 02914/6201**

26./27. September;

Änderungen vorbehalten! Unter **02912/405** ist der jeweils diensthabende Arzt jederzeit zu erfragen! **Wenn Sie von Mo - Fr zwischen 19 Uhr und 07 Uhr einen Arzt benötigen, wählen Sie bitte 141 - ein diensthabender Arzt wird organisiert - Außerhalb**

**ÄRZTEDIENST**

**M Ü L L E R  
A B F Ü H R**

**Biotonne:** Dienstag, 1. + 15. + 29. September;

**Restmüll:** Dienstag, 8. September;

**Papier:** Dienstag, 8. September;

**Gelbe Tonne/Sack:** Freitag, 18. September;

**Speisefett, Elektrische Kleingeräte, Alttextilien + Kartonagen:**

**jeden 1. Freitag im Monat von 16.00 - 18.00 - Kläranlage !**

**Altmetalle - Eisen am Gemeindebauhof bzw. Auskunft unter 02982/53310 !**

**PROBLEMSTOFFE: Mittwoch, 23. September**

**Hauptplatz/Gemeindeamt 14.00 - 15.30 !!!!**

*(Übernahme erfolgt nur in Haushaltsmengen !)*

**SPERRMÜLL ohne Altmetalle + ELEKTROSCHROTT :**

**Mittwoch 23. September !**

*(getrennt von Altholz und Elektroschrott bzw. vom Sperrmüll bereitstellen)*

**BAUMSCHNITT: Freitag, 18. Sept. + 2. Oktober 14.00 - 16.00 !!!**

**KIPPE LANGAU - neuer Platz (vis -a-vis von der Einfahrt zum SOLA )**

*(bitte keine Pfosten oder Möbel, sondern nur Baumschnitt ablagern !)*



**KLEIN MEISELDORF / Gemeindeamt**

**Fr., 25. September - 16.00 - 19.00**

**HORN / HAK Festsaal**

**Sa., 26. September - 10.00 - 12.00 + 13.00 - 15.00**

Näheres unter [www.blut.at](http://www.blut.at) und unter der kostenfreien Tel. Nr. 0800 190 190 !

**BLUT  
SPENDEN**

**F LO H  
M A R K T**

**Verkaufe weiches BRENNHOLZ !**

Näheres unter **0664/86 85 652 - Martha RESEL !**

Suche **MOFA PUCH MV 50 (STANGL PUCH)**

Infos an **0680/31 00 160 !**

Schöner großer **DESIGNER - SCHREIBTISCH** - Buche foliert - sowie  
neues **SOFA** - weinrot, ausziehbar mit Bettzeugraum - wegen Umbau günstig zu verkaufen !

Näheres unter **0664/78 24 425 !**

**Was ich im September nicht vergessen sollte :**

**Redaktionsschluss**

**für die nächste**

**WILLI - Ausgabe :**

**Sa., 26. September 2015 !**

.....



**Impressum:**

**Eigentümer, Herausgeber und Verleger: LAIENSPIEL LANGAU**

Für den Inhalt verantwortlich: die Redaktion

**DRUCK- und VERLAGSORT: LANGAU: Eigenvervielfältigung**

Bankverbindungen:

**RAIBA Waldviertel Mitte: BLZ 32990 Ktonr.: 4.601.001**

IBAN:AT26 3299 0000 0460 1001 BIC:RVLNWWZWE

**VOLKSBANK Langau: BLZ 43600 Ktonr.: 00004800140**

IBAN:AT32 4360 0000 0480 0140 BIC:WVOHAT21XXX



## Wandertag

des Österreichischen Kameradschaftsbundes

**am Sonntag, 6. September**

hält der Österreichische Kameradschaftsbund der Ortsgruppe Langau einen Wandertag in Langau ab, zu dem jeder herzlichst eingeladen ist.

**Start:** Freizeitarena (Sportplatz)  
**Anmeldungen:** von 10-14 Uhr  
**Startgebühr:** Freie Spenden  
**Marschweg:** ca. 10 km

### Besonderheiten:

Wanderquiz, Wanderabzeichen, Besuchsmöglichkeit im Bienenhaus des Bienenlandl, Sockenbaum (bringen Sie Socken mit, in Ihrem Wäschekasten gibt es sicher viele Einzelstücke), Wandergröstl u.a.

Auf Ihre geschätzte Teilnahme freut sich der

**Kameradschaftsbund  
Langau!**



formationen „Rund um die Biene“ zur Verfügung. Natürlich können vor Ort Produkte der Bienen geordert werden.

Im Bereich des Schaubienenstocks wird es auch eine Labestelle geben, bei der sich die Wanderer erholen können und der Durst gelöscht werden kann.

Ein Quiz mit Fragen, deren Antworten am Marschweg zu finden sind, macht die Wanderung spannend und es winkt auch ein Preis für den Sieger.

Die stärksten Gruppen des ÖKB und die stärksten Gruppen der Nichtmitglieder werden prämiert, ebenso der jüngste und der älteste Teilnehmer.

Ein kleines Andenken an den Wandertag wird es für alle Teilnehmer geben.

Am Sonntag, den 06. September 2015 führt der ÖKB Langau einen Wandertag durch. Dieser Wandertag wird für den Hauptbezirk Horn veranstaltet und die erbetenen freien Spenden kommen dem Sozialfond des HB Horn zu Gute.

Auch Nichtmitglieder sind gerne als Wanderer gesehen!

Teilnehmeranmeldung in der Freizeitarena Langau (Sportplatz) von 10.00 bis 14.00 Uhr.

Die Wanderstrecke führt, beginnend vom Sportplatz Richtung Langauer Freizeitzentrum und über die Hochkipp, entlang des Bienenlandl, rund um den Bergwerkssee. Über ruhige Waldwege geht es wieder zurück zum Sportplatz Langau.

Marschstrecke ca. 10 km - gut markiert und beschildert.

Für köstliche Speisen und erfrischende Getränke ist bestens gesorgt. Auch Nicht-Wanderer können die Mittagszeit bei uns verbringen und z.B. unser Wanderergröstl (Spezialität) genießen.

Am Wanderweg entlang des Bienenlandl befindet sich ein Schaubienenstock der durch unseren Imker Robert Schmutz von 11.00 -12.30 Uhr und von 13.00- 15.00 besetzt ist. Der Bienenfachmann steht für In-



## Seniorenbund

### Seniorenachmittag

Freitag, 18. September 2015

um 14.00 Uhr

Gasthaus Lenz



### Busfahrt zur Seniorenwallfahrt in die Basilika Maria Taferl Donnerstag, 1. Oktober 2015 Abfahrt um 7.00 Uhr am Hauptplatz

10 Uhr Festgottesdienst mit Diözesanbischof DDr. Klaus Küng / anschließend Begegnung und Agape  
Nachmittag ist die Besichtigung des Donaukraftwerks Ybbs-Persenbeug geplant.

Preis ohne Mittagessen ca. € 29,-

Information und Anmeldung: 0664 4865083 oder 02912 6644 (Herbert Freundorfer)

02912 443 (Fritz Prand)

Euer Obmann  
Herbert Freundorfer

## Wirbelsäulengymnastik mit Übungen gegen Osteoporose



Jeden Donnerstag  
von 17.45 – 18.45 Uhr  
Turnsaal der VS Langau  
Beginn: 17. September 2015  
Kursbeitrag für 10 Einheiten € 30,-

Ein Kurs für alle, die etwas für ihre  
Gesundheit unternehmen wollen.  
Info & Anmeldung bis 10. September 2015  
bei Reinhard Mayerhofer 0664 73533280

## LeBe (Lebensqualität erhalten – Bewegung erfahren )

10 Bewegungseinheiten  
jeweils am Donnerstag  
von 16.30 – 17.30 Uhr  
im Turnsaal der Volksschule Langau  
Beginn: 17. September 2015

Kursbeitrag: € 30,-  
Teilnahmeberechtigt sind Frauen ab 55 und Män-  
ner ab 60 Jahren.  
Neueinsteiger sind herzlich willkommen!



Die Schwierigkeit und Intensität der Übungen richtet sich nach den Möglichkeiten der ein-  
zelnen Teilnehmer.

Infos & Anmeldung bis 10. September 2015 bei Reinhard Mayerhofer 0664 73533280

### Damenturnen

## Damenturnen DTV Langau

Jeden Donnerstag ab 20.15 Uhr  
Beginn: Donnerstag, 01. Oktober 2015

Wir turnen wieder im Turnsaal der VS Langau.  
Es gibt spezielle Gymnastik.  
Um rechtzeitiges Kommen wird höflichst gebeten!!!



### Tischtennisgilde

## Tischtennis für jedefrau / jedermann

jeden Samstag von 13.00 bis 16.00 Uhr  
neu: Spezielles Jugendtraining von 13.00 – 14.00 Uhr  
Beginn: Samstag, 03. Oktober 2015  
in der Freizeithalle Langau

Mitzubringen sind:

Unkostenbeitrag (Hallenmiete) € 3,- Erwachsene / Schüler sind frei

Schläger und Bälle (können eventuell ausgeliehen werden) Auch Neuanfänger sind herzlich will-  
kommen!



Für die Tischtennisgilde  
Robert Schöbinger

## Liebe Langauerinnen, liebe Langauer!

Nach **55 Jahren** geht die Ära „**Gasthaus Appeltauer**“ mit 30. September 2015 aufgrund meiner Pensionierung dem Ende zu.



Ich möchte mich bei allen Gästen, Stammgästen, Vereinen herzlichst für die jahrelange Treue bedanken!

Ein besonderer Dank gilt der Familie/Verwandten/Bekannten für die großzügige und verständnisvolle Unterstützung über all die Jahre!

### „Ein kleiner Rückblick des Gasthauses Appeltauer“:

- Von 1960-1977 wurde das Gasthaus von meinem Vater, Wilhelm Appeltauer, geführt;
- 1977 übernahm ich das Gasthaus
- 1961- ca. 1985 war die Kegelbahn in Betrieb
- 1977 – ca. 1990 : war das Stüberl mit seinem Wurlitzer sehr beliebt und immer gut besucht;
- Diverse Veranstaltungen wie Wildessen, Ganslessen, Schnitzlessen und der jährliche 2tägige Schuppenheurige waren Fixpunkte über all die Jahre;

Nochmals ein herzliches Dankeschön an all unsere Gäste/Helfer,

**Herbert Appeltauer  
samt Familie**

**Ich möchte mich als Pächterin des Freizeitzentrums Langau bei all meinen Gästen verabschieden und einen Dank sagen für die vielen schönen Stunden am See.**

Danke auch an den Herrn Bürgermeister samt Gemeinderäten für die jahrelange gute Zusammenarbeit. Mein besonderer Dank geht an Janette Gabauer, Natalie Dundler, Katja Scheidl, Melanie Scheidl, Emily Schmutz, meine Kinder Jaqueline und Madelaine, Lisa Linsbauer, Doris Linsbauer, meine Schwester Regina, Nicole Brandstetter, Stefan Scheichenberger, Manuela Reidinger und meinem Mann Manfred. Nur gemeinsam haben wir es schaffen können. Danke!

**Gabi Linsbauer**



Veranstaltungen beim Nachbarn – September 2015

- Sa 05. 09. ab 14 Uhr **STRASSENFEST in Elsern** mit Oldtimer-Traktorumzug
- Sa 05. 09. 15 Uhr **Gutshof Kulturbrücke Fratres** – Grenzübergang Slavonice/Zlabings  
„INKLUSION – VOM WERT DES MENSCHEN“  
Ausstellung und Performance – Künstler mit Behinderungen aus Tschechien und Österreich  
Lesungen Felix Mitterer und AutorInnen  
Musik: „Combo Pertholz“, Leitung Karl Immervoll  
[www.kulturbruecke.com](http://www.kulturbruecke.com)
- Sa 12. 09. 17 Uhr **Galerie KULTUR.Punkt HARDEGG**/Hauptplatz  
Vernissage Sylvia Fink/Harald Grubmüller
- Fr-So 18.-20.09. 10 Uhr „Ma(h)lzeit“, Aquarellgruppe KV h(ART)egg, Hardegg/Galerie  
Info: [www.kulturpunkt-hardegg.com](http://www.kulturpunkt-hardegg.com)
- Sa 12. 09. 19 Uhr **Stift Geras** „Una minima lacrima“  
Barockmusik aus Rom – [www.gerasklingt.at](http://www.gerasklingt.at)  
Werke von B. Graziani, F. Foggia, G. Carissimi u.a.
- Sa 12. 09. 19.30 h **Nationalparkhaus Thayatal/Hardegg** – Neumondwanderung  
Info und Anmeldung bis 11. Sept.: Tel. 02949 7005-0  
[office@np-thayatal.at](mailto:office@np-thayatal.at), [www.np-thayatal.at](http://www.np-thayatal.at)
- Sa 12. 09. 17.30 **Schüttkasten Primmersdorf** Ausstellungseröffnung  
„Mensch und Erdenseele“, bis 10. Oktober
- Fr 25. 09. 18 Uhr **Kunst & Kultur Seminarhotel Geras** – Vernissage  
„Kunst im Waldviertel – Mag. art. Anton Ehrenberger“  
Ausstellung bis 23. November
- Sa 03.-So 04. 10. **Erdäpfelfest Geras**

Landjugend  
Wallreute



**Tag von und für die Langauer Landjugend**

zu Hause ist es doch am Schönsten ☺

am **5. September 2015** starten wir  
um **9.30 Uhr**

am Schießplatz Langau  
anschließend besteht die Möglichkeit zum Wasserskifahren  
und Volleyballspielen auf der Kipp.  
Zum Abschluss wird gegrillt

**Vorankündigen  
Oktoberfest  
10. Oktober 2015  
Freizeithalle Lang-  
au**

**LJ-Bezirk-News  
Erdäpfelfest Geras**

Der LJ-Bezirk Geras (Sprengel  
Langau, Zissersdorf und Weiters-  
feld) ist heuer wieder am Geraser  
Erdäpfelfest am  
**3. und 4. Oktober** mit einem Standl vertreten.  
Wir würden uns freuen,  
wenn ihr bei uns vorbeischaut.







*In letzter Minute !  
Trotz des Fehlens einiger Stammkräfte ein mehr  
als verdientes 1:1 (0:0) Auswärtsremis inklusive  
vergebenem Elfmeter in Großsiegharts  
Tor: Patrick KÖPPL*

Mit einer 0:3 Auswärtsniederlage gegen Titelmitfavorit Irnfritz starteten unsere Mannen - ersatzgeschwächt - in die diesjährige Herbstsaison. Eine Saison, in der Schwarzenau, Thaya und mit Abstrichen auch Irnfritz als aussichtsreichste Titelkandidaten gehandelt werden und in der es für unsere junge Mannschaft schwer werden wird, an den so erfolgreichen Frühjahrsdurchgang anzuschließen.....

*Der SVU gratuliert herzlichst:  
Herrn Franz REISS  
zur Feier seines 75. Geburtstag !  
Herrn Alois DUNDLER und seiner Hildegard  
zur Feier ihrer GOLDENEN HOCHZEIT !*

*Fr., 4. Sept. 20.00/18.00 SVU - Allensteig  
So., 13. Sept. 16.30/14.30 Drosendorf - SVU  
Sa., 19. Sept. 18.00/16.00 Schwarzenau - SVU  
Sa., 26. Sept. 19.00/17.00 SVU - Thaya  
Fr., 2. Okt. 20.00/18.00 Japons - SVU*

**Es spricht die Statistik:**

**Vorbereitungsspiele:**  
SVU LANGAU - Kühnring: 3:2 (2:0) Tore: Lubomir BLAHA, Mario KÖPPL, Milan BIEDRAVA  
Gastern - SVU LANGAU: 9:1 (4:1) Tor: Milan BIEDRAVA  
Pulkau - SVU LANGAU: 4:2 (2:0) Tor: Vaclav ZAPLETAL.....2  
**Meisterschaftsspiele:**  
Irnfritz - SVU LANGAU: 3:0 (2:0) Reserve: 9:2 (2:1) Tore: Patrick KÖPPL.....2  
**Mannschaftsaufstellung:** KIELMAYER (70., SCHEICHENBERGER K.), MOLD, SCHEICHENBERGER S. (46., RESEL L.), REISS, RIEDL C., BOHM, WINKLMÜLLER, KÖPPL M., REISS-WURST, ZAPLETAL, BLAHA

**NÖN-Sportkommentar:** Von Verletzungen gebeutelt wusste Langau bereits vor der Partie um die Schwierigkeit der Aufgabe, Irnfritz erwies sich als starker und kompakter Gegner. "Wir waren vom Start weg aggressiv und entschlossen", meinte Irnfritz-Coach Manuel Fettingner. Patrik Isak stellte früh auf 1:0, nach etlichen vergebenen Möglichkeiten dann noch vor der Pause vom Elfmeterpunkt das 2:0. Langau kam nie so richtig ins Spiel, das änderte sich zu Beginn der zweiten Hälfte aber. Die Auswärtigen kamen nun besser in die Zweikämpfe, Profit in Form von Toren konnten die Gäste aber keinen daraus schlagen. Irnfritz leistete sich gegen Ende der Partie sogar den Luxus eines verschossenen Elfmeter, ehe Neuzugang Josef Splichal per Kopf auf 3:0 stellte und den Sieg endgültig fixierte. "Sie waren an dem Tag einfach stärker", so Langau-Obmann Dietmar Haller. Er ärgerte sich über den unglücklichen Spielverlauf, kannte aber die Überlegenheit des Gegners neidlos an. Fettingner lobte die Cleverness seines Teams: "Wir waren abgezockter."

**NÖN-Rubrik - Aufgegaberlt:**

**Elferkiller:** Zu einem äußerst ungewöhnlichen Debüt kam der erst 15-jährige Kevin Scheichenberger in der Langauer Kampfmannschaft. Als er nämlich gegen Irnfritz in der 70. Minute für den verletzten Daniel Kielmayer eingewechselt wurde, sah er sich wenig später mit einem Elfmeter konfrontiert - und er parierte ihn.

SVU LANGAU - Windigsteig: 2:2 (1:1) Tore: Vaclav ZAPLETAL.....2

**Reserve:** 3:3 (0:0) Tore: Patrick KÖPPL.....2, Manuel SCHNOPFHAGEN

**Mannschaftsaufstellung:** KIELMAYER, BIEDRAVA, MOLD, RIEDL C., (20., RESEL L.), REISS, SCHEICHENBERGER S. (61., HESS R.), BOHM, WINKLMÜLLER, KÖPPL M. (86. SCHAFFER M.), REISS-WURST, ZAPLETAL

**NÖN-Sportkommentar:** Zunächst hatten die Gäste das Zepter in der Hand, Raphael Fuchs traf aber nur die Querlatte. Windigsteig hatte mehr vom Spiel, in Führung gingen nach einem BallMittelfeld aber die Heimischen. Dann musste die junge Langauer Mannschaft Lehrgeld bezahlen, Windigsteig kam nach einem Foulelfmeter zum Ausgleich. Auch in der zweiten Hälfte zwei unverändertes Bild, Windigsteig belohnte sich mit dem Führungstor durch Martin Lunzer selbst. "Nach dem 2:1 für uns ist der Faden gerissen", ärgerte sich Windigsteig-Trainer Gerhard Pfeisinger. Langau kam immer mehr auf und durch den zweiten Treffer von Vaclav Zapletal zum Ausgleich. Speziell zum Schluss war Langau dem Sieg näher, bei einer Abseits- sowie einer Elfmetersituation sahen sich die Langauer benachteiligt - auch Pfeisinger gab zu, dass Langau ein Elfmeter vorenthalten wurde. "Ein verdientes Unentschieden, so viele Unterschiede habe ich nicht gesehen, meinte Langaus Obmann Dietmar Haller.



# Marktgemeinde LANGAU

Hauptplatz 103  
2091 Langau  
Bezirk Horn  
Land NÖ



Tel.: +43(0)2912/401- 0  
Fax: +43(0)2912/401-19  
www.langau.at  
gemeinde@langau.at

## WAS IN DER GEMEINDE LOS IST

**Was Sie unbedingt wissen sollten und was im August 2015 los war**

### Schnitterhahn - Heuriger im Freizeitmuseum



Rund um Maria Himmelfahrt findet jedes Jahr in Langau der Schnitterhahn-Heurige im Museum statt. Auch heuer haben sich wieder viele emsige Hände rund um Vereinsobmann Karl Kühlmayer zusammengefunden, um zahlreiche Besucher mit selbst gemachten Köstlichkeiten zu verwöhnen.

In der Küche wurden viele „Dreschermugel“, „Freizeitstangerl“ sowie „Museumsteller“ vorbereitet, die Kuchenvitrine wurde stets mit neuen Köstlichkeiten gefüllt und das Servierpersonal flitzte emsig herum, um die vielen durstigen Kehlen mit frischen Getränken zu versorgen.

Vielen Dank an die Mitglieder des Museumsvereins und weitere Helferlein, die uns wieder einmal ein nettes Beisammensein im lauschigen Museumshof ermöglicht haben!

### Genussvolle Stunden im Freizeitpark Langau



Nachdem sich die heißen Tage langsam verabschieden und der Regen der Natur neue Kraft geschenkt hat, ist es wieder an der Zeit, die Natur in vollen Zügen zu genießen.

Im Freizeitpark Langau kann man auf den „Tut gut“-Wanderwegen eine gemütliche Runde um den Berg-

Dinge sehen und entdecken.

Wenn man diese Runde beim Freizeitzentrum im Uhrzeigersinn beginnt, stößt man bald auf die ersten Schaukästen des Freizeitmuseums. Die derzeit vorhandenen Texte erzählen von verschiedenen Aspekten der Freizeit und sollen auch zum Nachdenken anregen.

Schon bald befindet man sich am „Bienenland“-Erlebnisweg, wo man viele interessante Informationen über das Leben und Tun der Bienen findet. Wenn man seinen Sparziergang ausweiten will, kann man hier die Hochkipp erklimmen. Der kleine Aufstieg wird mit einem schönen Überblick über den Freizeitpark und den Bergwerksee belohnt.

Beim Waldviertelstern lädt ein Pavillon zur Rast ein. Wer seinen Hund bei sich hat, kann ihn am hier befindlichen Hundebadeplatz nach Herzenslust im Wasser plantschen lassen. Weiter geht es über den Damm, vorbei am „Roten See“, hin zum Pflanzlabyrinth, wo man erforschen kann, was sich hinter verschiedensten Baum- und Straucharten verbirgt.

Der rauschende Langauerbach ist das nächste Ziel. Hier kann man bis zur Mündung des Baches in den Bergwerksee gehen und auf einer Plattform die Fische und das Leben im Wasser und am Schilfgürtel beobachten.

Vorbei am Campingplatz biegt man dann nach rechts ab und findet im Wald einen steinernen Zeitzeugen – hier wurde einst die Braunkohle des ehemaligen Bergwerks in die Materialeilbahn verladen und mit dieser dann in die Sieberei an der Hessendorfer Straße transportiert. Die Runde geht weiter am Bergwerksee entlang bis zum „Walk of Fame“.



Hier kann man über einen Pylonenweg den See queren. Wer das schafft, kann sich im „Book of Fame“ im Freizeithaus Langau in die Liste der Bezwingler des „Walk of Fame“ eintragen. Natürlich kann man diese Station auch auf einen schön angelegten Weg umgehen.



Nun gelangt man in die sogenannte „Liebesbucht“. Von der Ausblickplattform „Seeblick“ aus kann man die volle Pracht des Bergwerksees mit seinen Ufern genießen. Dieser Platz lädt zum Entspannen und Verweilen ein. Besonders Sonnenuntergänge sind von hier aus ein grandioser Anblick.

Der letzte Abschnitt führt zum Freizeitzentrum Langau, wo am im Freizeitsportzentrum Langau bald seine Fitness und Motorik trainieren können wird.



Abschließend kann man sich im Freizeithaus Langau mit Kaffee und Kuchen oder guten Speisen und Getränken laben.

Die Runde um den Bergwerksee bietet sich auch als Lauf- oder Radstrecke an und kann auch mit dem Kinderwagen gut befahren werden.

Entspannte Stunden im Freizeitpark Langau wünscht Ihnen die Freizeitgemeinde Langau!

### Jugendheimsanierung in Eigenregie



Unsere Jugend zeigt einmal mehr das persönliche Engagement und die Kreativität rund um die Kommunikationszentrale unserer jungen Generation und führt eine Generalsanierung des Jugendheimes durch.

Sämtliche Böden werden erneuert und die Wände neu gestrichen. Es werden noch zusätzliche Gestaltungs- und Verschönerungsarbeiten durchgeführt, um das Jugendheim auch für die Zukunft attraktiv zu erhalten. Schließlich soll das Jugendheim auch weiterhin ein beliebter Treffpunkt für unsere Jugend sein und bleiben.

Wir bedanken uns seitens der Gemeinde recht herzlich für den vorbildlichen Einsatz - stellvertretend für ALLE beim Jungenheimleiter Jakob Kaiblinger! Vielen herzlichen Dank!!!

### Sanierungsmaßnahmen beim Langauer Bach



Auch heuer wurden wieder Sanierungsarbeiten am Langauer Bach durchgeführt. Im Unterort wurde die Bachführung so angepasst, dass ein unkontrolliertes Austreten des Wasser bei einer Hochwassersituation verhindert werden soll und im Oberort wurde die gesamte Pflasterung im Bereich des Spielplatzes saniert.

Über den Wasserbau mit Unterstützung der Gemeindemitarbeiter konnten diese wichtigen Baumaßnahmen (die nach Hochwasserereignissen aus dem Jahr 2014 entstanden waren) wieder relativ kostengünstig umgesetzt werden und bieten so wieder mehr Sicherheit für unsere Bürgerinnen und Bürger.

Wir bedanken uns hier auf diesem Weg für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen des Amtes der NÖ Landesregierung, die die erforderlichen Arbeiten immer wieder kompetent und verlässlich umsetzen.

### Baumschnittabgabe - NEU



Nachdem der Wunsch deponiert wurde, den Platz für die Baumschnittlagerung zu verlegen, wurde in Absprache mit dem Euro SOLA (Herrn Pfarrer Prior Mag. Andreas Brandtner) und unserer Freiwilligen Feuerwehr eine neue Vorgangsweise vereinbart. Es wurde ein neuer Platz für die Lagerung des Baumschnittes vis-a-vis von der SOLA-Einfahrt durch unsere Mitarbeiter angelegt.

Zu diesem neu angelegten Platz soll zukünftig die Anlieferung des Baumschnittes erfolgen.

Wir müssen darauf hinweisen, dass es nur möglich ist Baumschnitt anzuliefern, da das entspre-

chende Material nach einer bestimmten Lagerdauer gehackt werden soll. Pflanzmaterialien dürfen (so wie auch in der Vergangenheit) nicht übernommen werden.

Die Sammeltermine sind unverändert im Frühjahr und im Herbst eines jeden Jahres. Um ein unkontrolliertes Ablagern zu verhindern, werden entsprechende Absperrungs-Poller aufgestellt.

Für unser traditionelles Sonnwendfeuer wird ab Anfang Juni 2016 wieder an der bekannten Stelle gesammelt - dies erfolgt in Absprache mit dem Feuerwehrkommando OBI Andreas Schmutz und BI Alexander Eidher.

Die Termine für die Abgabe von Baumschnitt für den Herbst 2015 sind:

**Freitag, der 18. September 2015 von 14:00 bis 16:00 Uhr** und

**Freitag, der 2. Oktober 2015 von 14:00 bis 16:00 Uhr.**

## Neues aus dem Biblio-Dreieck



### Viele Zeitschriften im Verleih!!!

Das ehrenamtliche Team des Biblio-Dreiecks bemüht sich laufend den Bürgerinnen und Bürgern ein aktuelles Angebot an **Medien aller Art** zu bieten. Ab September gibt es nun auch **Zeitschriften** im Verleih! Ein bunter Querschnitt aus dem riesigen Sortiment der Printmedien steht unserer Leserschaft zur Verfügung: „GEO-Österreich“, „Psychologie -Heute“, „Mein schöner Garten“ und „Schöner Wohnen Österreich“. Ebenso erfüllen wir gerne den Wunsch nach dem Testmagazin „Konsument“, „Gusto“ und „P.M.-History“. Auf das Kochjournal „Jamie“ freuen wir uns schon selbst!!

Die Entlehnfrist für die jeweils aktuellste Ausgabe beträgt **nur 1 Woche**, damit möglichst viele Interessierte sie auch zeitnahe lesen können; ältere Exemplare dürfen für die übliche Entlehnzeit von 3 Wochen ausgeborgt werden. Wir freuen uns auf viele neue Leserinnen und Leser!!!

Unsere Öffnungszeiten :

Mittwoch von 17 bis 19 Uhr und

Sonntag von 10 Uhr bis 11:30 Uhr

### 27 neue Medien für unseren Umweltleserturm!!

Das Land NÖ hat allen 50 Bibliotheken, die einen Umweltleserturm besitzen, ein tolles neues

Sortiment kostenlos zur Verfügung gestellt: wir freuen uns über Kinderbücher („Das Wunder in der Au“, „Märchen aus dem Garten“ u.v.m.), Belletristik („Black-Out – Morgen ist es zu spät“) und ebenso über neue Sachbücher („Die Kultur der Reparatur“, „Nachhaltig leben“ vom VKI); darunter auch der neue Bestseller von Jean Ziegler: „Ändere die Welt“.

### „Regionales Frühstück im Biblio-Dreieck Weitersfeld am 25.10. ab 10 Uhr

Als Jahresschwerpunkt 2015 hat sich das Team den Ausbau des regionalen Medienbestandes zum Ziel gesetzt: ein spezielles „**Regional-Regal**“ soll die Werke niederösterreichischer Autorinnen und Autoren beheimaten; ebenso Bücher mit Bezug zum Wald- bzw. Weinviertel, auch zeithistorische Titel!

Diese Bücher aus den verschiedensten Bereichen wollen wir bei einem „**Regionalen Frühstück**“ präsentieren; nach dem „Gesunden Frühstück“ im Jahr 2014 und dem „Fairen Frühstück“ im April soll es wieder in einem gemütlichen Rahmen Gelegenheit zum Schmökern und Schmausen geben! Wir hoffen an diesem Tag vielleicht auch den 300. Leser bzw. die 300. Leserin eintragen zu können – es gibt ein Gratis-Abo für 12 Monate als Dankeschön!!!!

Das Team des Biblio-Dreiecks erwartet Sie mit regionalen Spezialitäten für alle Sinne!

Wir bedanken uns seitens der Marktgemeinde Langau recht herzlich beim Team des Biblio-Dreiecks für den enormen freiwilligen Einsatz!!!

## Tipps zur Studentenversicherung



Noch ist der Sommer in vollem Gange – doch wer im Herbst zu studieren beginnt, informiert sich am besten jetzt über den neuen Lebensabschnitt. Etwa über den richtigen Krankenversicherungsschutz: Wie lange man bei den Eltern mitversichert ist und welche Möglichkeiten es danach gibt, erfährt man bei der NÖ Gebietskrankenkasse (NÖGKK) – persönlich, online oder im Folder „Studentenversicherung“.

NÖGKK-Service-Center-Leiter Franz Vögerl erklärt: „Kinder sind automatisch bis zum 18. Lebensjahr mit den Eltern kostenlos mitversichert. Damit sie dann nicht unbemerkt aus dem Versicherungsschutz fallen, informieren wir die Eltern rechtzeitig schriftlich über das Ende der Mitversicherung. Wer danach eine Schule oder Universität besucht, ist bis zum 27. Lebensjahr beitragsfrei mitversichert.“

Wird für das Kind noch Familienbeihilfe bezogen, verlängert die NÖGKK automatisch die Mitversicherung. Besteht kein Anspruch auf Familienbeihilfe, müssen eine Schulbesuchs- oder Studienbe-



stätigung sowie ein Studienerfolgsnachweis bzw. im 2. Abschnitt ein Nachweis über das positive Ablegen der 1. Diplomprüfung vorgelegt werden. Ab einem Masterstudium genügt die Vorlage einer aktuellen Fortsetzungsbestätigung.

Wer die Voraussetzungen für die Mitversicherung nicht mehr erfüllt und auch sonst keinen gesetzlichen Krankenversicherungsschutz hat, kann sich bei der NÖGKK freiwillig versichern lassen. Die Selbstversicherung für Studentinnen und Studenten kostet heuer monatlich 54,11 €.

Wer neben dem Studium jobbt und nicht über 405,98 € verdient, ist nur unfallversichert und kann sich in der Kranken- und Pensionsversicherung selbst versichern lassen. Diese Selbstversicherung bei geringfügiger Beschäftigung kostet heuer monatlich 57,30 €.

weitere Informationen bei:

NÖGKK-Service-Center Horn

Stephan-Weykerstorffer-Gasse 3, 3580 Horn

horn@noegkk.at

Versichertenservice: Tel.: 050899/6100

www.noegkk.at

genen Garten oder bei der Hand- und Hausarbeit – kreative Selbstverwirklichung liegt im Trend.

### Regional und köstlich.

Für GartenbesitzerInnen und HobbygärtnerInnen bietet der NÖ Heckentag die Möglichkeit, Regionalität und selbstgemachte Speisen und Zutaten zu verbinden. Das angebotene „Do it yourself“ – Heckenpaket beispielsweise ist vor allem für Naschkatzen und Kochbegeisterte ein Muss. Nachdem die Sträucher ihre ersten Früchte tragen, steht der Verarbeitung zu schmackhaften Marmeladen, Sirupen und Co, nichts mehr im Wege. So steigt auch das Bewusstsein für den

Wert von Lebensmitteln und es zeigt sich wieviel Arbeit und Fleiß hinter den fertigen Produkten steckt.

© Samuel Käppli

Regionale  
**RGV**  
Gehölzvermehrung



## Heckentag 2015

Heckentag hat sich in den vergangenen Jahren zu einer beliebten Herbsttradition gemausert. Der Verein Regionale Gehölzvermehrung (RGV) bietet bei der Aktion heimische Sträucher, Bäumchen und Obstbaumraritäten zum Kaufen und Selberpflanzen an. Denn am besten ist „SÖWA GMOCHT“ – selbst eingesetzt, gepflegt, geerntet, verarbeitet und genossen.



### Produzieren statt nur konsumieren.

Weltweit zeigt sich ein interessanter Trend: die Menschen gehen wieder mehr und mehr dazu über Dinge selbst in die Hand zu nehmen – sie selber zu machen. Selbstgemachtes war früher alltäglich, heute ist es etwas Besonderes. Sich die Zeit nehmen um beispielsweise Obst, Gemüse und Kräuter im eigenen Garten anzubauen und die Ernte anschließend in schmackhafte Gerichte zu verwandeln – so bekommt Selbstgemachtes einen individuellen Mehrwert, einen höheren Stellenwert und macht Stolz auf das Erreichte. Egal ob im Bereich Bauen und Handwerk, in der Küche, im ei-

### Kinderleichte Vorbestellung.

Zwischen 1. September und 14. Oktober 2015 haben Sie die Möglichkeit bequem im Internet, per Fax oder am Servicetelefon Ihre gewünschten Bäume, Sträucher und Fruchtsträucher vorzubestellen. Die wurzelnackte Baumschulware und die getopften Obstbäumchen werden anschließend verpackt und stehen am 7. November 2015 an einem der acht Abholstandorte bereit. Zwischen 9.00 und 14.00 Uhr können die vorbestellten Pflanzen an den Ausgabestandorten in Amstetten, Etmannsdorf am Kamp, Merkengersch, Mödling, Poysdorf, Phyra bei St. Pölten, Tulln und Wartmannstetten abgeholt werden.

### Heimisch und standortangepasst.

Die angebotenen Gehölzpakete sind alle „waschechte Niederösterreicher“, die sich als Nachfahren von Wildgehölzen in freier Natur über Jahrtausende behauptet haben und somit perfekt an unsere Standortbedingungen angepasst sind. Die Samen dafür werden vom Verein Regionale Gehölzvermehrung händisch gesammelt, aufbereitet und in den Partnerbaumschulen zu kräftigen Jungpflanzen herangezogen.

### Beratung und Informationsmaterial.

Beim NÖ Heckentag stehen vor Ort Expertinnen und Experten zur Verfügung, die mit ihrem Fachwissen dafür sorgen, dass die „Neo-Hecken-BesitzerInnen“ auch alle notwendigen Informationen zum richtigen Pflanzen und Pflegen erhalten. Aber natürlich wird noch weiter gedacht und es gibt auch tolles Informationsmaterial und Rezept-sammlungen für Sie!

Weitere Informationen zum NÖ Heckentag sowie die Bestellmöglichkeiten:

Hecken-Telefon 02952 43 44 830 (9.00 – 16.00 Uhr) und unter office@heckentag.at bzw. www.heckentag.at

## Verschlechterung für unsere Pendler - wir bitten um Unterstützung

Durch eine bevorstehende Fahrplanänderung bei der Franz-Josefs-Bahn, wo einige wichtige Pendlerzüge in Hötzelsdorf und Innfritz nicht mehr halten würden, wäre eine enorme Verschlechterung für unsere Pendler - die tagaus und tagein die Strapazen des Pendelns auf sich nehmen - die Folge, da vor allem die Morgen- und Abendzüge betroffen wären.

Da es für uns als kleine Gemeinde im Grenzland besonders wichtig ist, eine annehmbare Verkehrsanbindung für unsere Pendler zu erhalten, ersuchen wir ALLE uns bei einer entsprechenden Unterschriftenaktion zu unterstützen. Die Listen liegen bei uns am Gemeindeamt bis 5. September 2015 auf. Wir bedanken uns bereits im Voraus für Ihre Solidarität!

## Rattenvergiftung - wichtig zur Seuchenvorbeugung

Sehr geehrte Mitbürger !

Im Juli und August waren Mitarbeiter der Firma Michael Singer, 2483 Ebreichsdorf, in unserer Gemeinde unterwegs und hatten die angeordnete Rattenbekämpfung durchzuführen.

Nachdem nicht alle Hauseigentümer angetroffen wurden, werden die Mitarbeiter im September bzw. Oktober nochmals die unbearbeiteten Häuser besuchen und die Bekämpfung durchführen.

Erleichtern Sie bitte diesen Herren ihre Tätigkeit! Aufgrund der Verordnung sind sie **verpflichtet** in jedem Objekt (besonders auch leer stehende Objekte) an geeigneten Stellen Bekämpfungsmittel auszulegen. Auch in Objekten, wo derzeit keine Ratten beobachtet werden, muss im Interesse des vollen Erfolges eine Bekämpfung erfolgen.

Haben Sie daher Verständnis für die angeordnete Rattenbekämpfung und betrachten Sie bitte diese Aktion als wichtigen Akt einer verantwortungsbewussten Gesundheitsvorsorge, vorbeugenden Seuchenbekämpfung und gesetzlichen Hygienemaßnahme.

## www.langau.at - ein Besuch lohnt sich



Der Webauftritt der Marktgemeinde Langau unter [www.langau.at](http://www.langau.at) ist jedenfalls einen Besuch wert. So finden alle Interessierten die verschiedensten stattgefundenen Aktivitäten und Veranstaltungen in unserer Gemeinde, die geplanten Veranstaltungen, aber auch viele andere Informationen über unsere schöne Gemeinde. Nutzen Sie die Möglichkeit und besuchen Sie unsere Homepage auf [www.langau.at](http://www.langau.at) !!!

## Baumschnitt

Freitag, 18. September 2015: 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und

Freitag, 2. Oktober 2015: 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Auf der Kippe Langau - NEUER Platz (vis-a-vis von der Einfahrt zum SOLA  
Bitte keine Pfosten oder Möbel ablagern, sondern nur Baumschnitt.



# Guten Start ins neue Schul- und Kindergartenjahr

Wir wünschen unseren Kindern und Jugendlichen in der Volksschule, im Kindergarten und natürlich an allen anderen Schulen einen guten Start, viel Freude und Spaß am gemeinsamen Lernen und Bewegen, vor allem aber ein gesundes und unfallfreies Schul- bzw. Kindergartenjahr! Allen Jungendlichen die in das Berufsleben eintreten - viel Erfolg und Freunde im neuen Lebensabschnitt!



Ihr Bürgermeister:  
Franz Linsbauer



Ihre Vizebürgermeisterin:  
Margit Reiß-Wurst



Zivilschutz in  
ÖSTERREICH



BM.I  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

## Für Ihre Sicherheit

# Zivilschutz-Probealarm

### in ganz Österreich



**am Samstag, 3. Oktober 2015, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Österreich verfügt über ein Flächen deckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

**österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

#### Bedeutung der Signale

<b>Sirenenprobe</b>	 	<b>15 Sekunden</b>
<b>Warnung</b>	 	<b>3 Minuten</b> gleich bleibender Dauerton
<b>Alarm</b>	 	<b>1 Minute</b> auf- und abschwellender Heulton
<b>Entwarnung</b>	 	<b>1 Minute</b> gleich bleibender Dauerton

**Herannahende Gefahr!**  
Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.  
**Am 3. Oktober nur Probealarm!**

**Gefahr!**  
Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.  
**Am 3. Oktober nur Probealarm!**

**Ende der Gefahr!**  
Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.  
**Am 3. Oktober nur Probealarm!**





# PROBLEMSTOFF- SAMMLUNG



des GEMEINDEABFALLWIRTSCHAFTSVERBAND  
HORN

**MARKTGEMEINDE  
LANGAU**

**Mittwoch, 23. September 2015**

**14.00 bis 15.30 Uhr**

**LANGAU**

**Hauptplatz/  
Gemeindeamt**

In Kooperation mit

*Saubermacher*  
für eine lebenswerte Umwelt

**BITTE BEACHTEN SIE, DASS PROBLEMSTOFFE NICHT VORHER AM SAMMELORT DEPONIERT WERDEN DÜRFEN! SIE GEFÄHRDEN DAMIT KINDER UND TIERE, VOR ALLEM ABER UNSERE UND AUCH IHRE UMWELT!**

## Einige Beispiele für Stoffe, die bei der Problemstoffsammlung abgegeben werden sollen

Abbelzmittel	Grillreiniger	Photochemikalien
Abflussreiniger	Haarfärbemittel	Pinselfarbstoffe
Acryllacke	Haushaltschemikalien	Pinselfreiniger
Autobatterien	Heizöl	Polaroidfotos
Autopflegemittel	Holzschutzmittel	PU-Schaumdosen
Backofen-, Grillreiniger	Kitte	Quecksilberhält. Sachen
Bauchemikalienreste	Klarspüler	Reinigungsmittel
Benzin	Kleber/Klebstoffe	Rostumwandler
Bodenreiniger	Knopfzellen	Salben
Bremsflüssigkeit	Körperpflegemittel	Sanitärreiniger
Chemikalien	Körperreinigungsmittel	Säuren
Desinfektionsmittel	Korrekturflüssigkeit	Schnecken Gift
Dispersionsfarben	Kosmetika	Schuhcremedosen nicht leer
Farb- u. Lackreste	Lackdosenreste	Silikon u. Dichtungsmassen
Entkalker	Lacke	Silolack
Entroster	Laugen	Spraydosen
Farbdosen nicht leer	Leder u. Schuhpflegemittel	Spritzen
Farben, Farbstoff	Lösungsmittel	Spülkästenzusätze
Farbverdünner	Medikamente	Tabletten
Fensterreiniger nicht leer	Metalputzmittel	Terpentin
Feuerlöscher	Möbelpflegemittel	Wasch- u. Spülmittel
Fieberthermometer Quecks.	Monozellen	Waschbenzin
Fleckputzmittel	Mottenschutz	WC-Duftmittel
Fotochemikalien	Nadeln (Injektionsnadeln)	WC-Reiniger
Frostschutz	Nagellack	Wundbenzin
Fußbodenpflegemittel	Nagellackentferner	Zinkkohlebatterien (Monozellen)
Gaskartuschen voll	Nitroverdünnung	
Gifte aller Art	ölverschmutzt Gegenstände	

## Nicht zur Problemstoffsammlung gehören!

**Farben- u. Lackdosen** die restentleert oder pinselrein sind - **in die Dosentonne**  
**Plastikflaschen- Kanister** von Waschmittel, Scheibenreiniger, Frostschutz- und  
 Putzmittel, die restentleert oder ausgewaschen sind - **gelbe Tonne/Sack**

**Der Handel ist verpflichtet, folgende Stoffe kostenlos zurückzunehmen,**  
 da der Entsorgungsbeitrag für diese Produkte bereits beim Kauf mitbezahlt wurde.  
**Diese Stoffe daher beim Handel zurückgeben und nicht bei der Problemstoffsammlung!**

Altöle(bis 24 lt) und Schmierfette	<b>Pflanzenschutz-</b> Behälter o. Verpackungen
Öl- u. Schmierfettbehältnisse (Dosen, Fässer .....)	Pflanzenschutzmittelreste in Originalgebinde
Ölfilter - beim Kauf wurde ein Pfand bezahlt	

**Munition und Sprengmittel bitte unbedingt bei der Polizei abgeben!**



# PFARRNACHRICHTEN

**MITTWOCH, 2.9.:** 14'30 Treffen der betenden Mitglieder der Legion Mariens  
Pfarrheim Langau

**FREITAG, 4.9.:** KRANKENKOMMUNION

**SONNTAG, 6.9.:** 9'15 HI.Messe

**DIENSTAG, 8.9.:** Fest Mariä Geburt

16'30 Rosenkranz  
17 Uhr HI.Messe

**SAMSTAG, 12.9.:** Fest Mariä Namen

17 Uhr Vorabendmesse

**SONNTAG, 13.9.:** ERNTE-DANKFEST  
„Dirndlgwandsonntag“

Abholung der Erntekrone von der Schule

9'15 HI.Messe



**MONATSWALLFAHRT GERAS**

19'00 Rosenkranz vor dem Allerheiligsten,

**Beichtgelegenheit (bis 19'20)**

Segnung mit der Jakob-Kern-Reliquie

19'30 Wallfahrtsgottesdienst, Lichterprozession

Leiter: H.Conrad Müller OPraem., Pfarrer von Geras

Anschl. Agape für alle in der Eingangshalle des Stiftes

**DIENSTAG, 15.9.:** Maria Schmerzen

16'30 Rosenkranz  
17 Uhr HI.Messe

**SONNTAG, 20.9.:** 9'15 HI.Messe

**SAMMLUNG** für Kath.Aktion (auch am 19.9.)

**SONNTAG, 27.9.:** 9'15 HI.Messe

**DIENSTAG, 29.9.:** Fest der Erzengel Michael, Gabriel und Rafael

16'30 Rosenkranz  
17 Uhr HI.Messe

**LEKTORENDIENST:** 6.9.: Dundler, Linsbauer 13.9.: Kurzreiter, Fischer  
20.9.: Reiß V., Reiß H. 27.9.: Eidher, Prand F. 4.10.: Dundler, Linsbauer

**Rosenkranzgebet:** jeden Dienstag um 16'30 vor der Abendmesse

**Eucharistische Anbetung:** jeden Freitag, 10 Min. nach der Abendmesse

**Ab September** Abendmessen wieder um 17 Uhr.



Am 18.6.2015 wurde die Enzyklika „Laudato Si“ der Öffentlichkeit präsentiert. Papst Franziskus beendet den Text mit diesem Gebet.

**Gebet für unsere Erde**

Allmächtiger Gott,  
der du in der Weite des Alls gegenwärtig bist  
und im kleinsten deiner Geschöpfe,  
der du alles, was existiert,  
mit deiner Zärtlichkeit umschließt,  
gieße uns die Kraft deiner Liebe ein,  
damit wir das Leben und die Schönheit hüten.  
Überflute uns mit Frieden,  
damit wir als  
Brüder und Schwestern leben  
und niemandem schaden.  
Gott der Armen,  
hilf uns,  
die Verlassenen und Vergessenen dieser Erde,  
die so wertvoll sind in deinen Augen,  
zu retten.

Heile unser Leben,  
damit wir Beschützer der Welt sind  
und nicht Räuber,  
damit wir Schönheit säen  
und nicht Verseuchung und Zerstörung.  
Rühre die Herzen derer an,  
die nur Gewinn suchen  
auf Kosten der Armen und der Erde.  
Lehre uns,  
den Wert von allen Dingen zu entdecken  
und voll Bewunderung zu betrachten;  
zu erkennen, dass wir zutiefst verbunden sind  
mit allen Geschöpfen  
auf unserem Weg zu deinem unendlichen Licht.  
Danke, dass du alle Tage bei uns bist.  
Ermutige uns bitte in unserem Kampf  
für Gerechtigkeit, Liebe und Frieden.

*Papst Franziskus*

**MITTWOCH, 2.9. um 14'30 im Pfarrheim  
Treffen der betenden Mitglieder der Legion Mariens**

**Telefon-Nummern – wenn ein Priester benötigt wird:**

Hr.Prior Pfarrer Andreas BRANDTNER: 0664/14 10 108,  
Hr.Conrad Müller, Pfarrer von Geras: 02912/345 220 bzw. 0676/826 68 83 43  
Hr.Abt Michael Prohazka: 0676/826 65 42 00.  
Hr.Simon Petrus: 02912/345 678. Stift Geras: 02912/345 208 (Küche)

### **GEBETSMEINUNG DES HEILIGEN VATERS für SEPTEMBER 2015**

1. Allen Jugendlichen stehe der Zugang zu Bildung und Arbeit offen.
2. Für die Katechisten: Ihr Leben bezeuge, was sie zu glauben lehren.

**Am 17. September 2015 vollendet unser Diözesanbischof DDr.Klaus Küng, der am 23.August vor 45 Jahren in Madrid zum Priester geweiht wurde, sein 75. Lebensjahr.  
Kardinal Dr. Christoph Schönborn feiert im September den 20.Jahrestag als Erzbischof von Wien**



### **Exerzitien im Alltag: „Jesus & ich“**

Wer ist Jesus? Was bedeutet er für mich?

Welche persönliche Beziehung habe ich zu Jesus?

Mit diesen Fragen beschäftigen sich Exerzitien im Alltag, die die Diözese St.Pölten im Rahmen des Schwerpunkts „Bibel.bewegt“ im Herbst anbietet.

**Die dreiwöchigen Exerzitien „Jesus & ich“ beginnen am 29.Oktober und schließen am Christkönigssonntag, 22.November, mit der Möglichkeit einer Lebensübergabe an Jesus Christus.**

Zum Abschluss der Exerzitien wird Bischof DDr.Klaus Küng am Christkönigsfest um 14 Uhr in Maria Taferl eine Pilgermesse feiern.

In den kommenden Wochen werden Informations- und Anmeldefolder verteilt. Es gibt ein kostenloses Begleitheft. Eine Anmeldung ist aber notwendig, um rechtzeitig die erforderliche Anzahl an Exerzitienheften liefern zu können.

Information, Anmeldung: <http://jesusundich.dsp.at> und in den Pfarren.

**„Exerzitien im Alltag können uns helfen, Jesus neu zu begegnen, ihn näher kennen zu lernen, mit ihm eine lebendige Beziehung aufzubauen oder diese zu vertiefen“, sagt Bischof Klaus Küng zu dem Angebot.**

### **MARIA-NAMEN-FEIER im Wiener Stephansdom**

**Samstag, 12.9. und Sonntag, 13.9., Beginn an beiden Tagen um 15 Uhr  
Samstag Eucharistiefeier und Predigt: Erzbischof Dr.Franz Lackner, Salzburg,  
Sonntag Kardinal Dr.Christoph Schönborn.**

**Motto: „Geeintes Gebet ist eine Macht“.**

Am Sonntag nach der Feier Bitt-Prozession mit der Fatimastatue zum Josefsplatz.

**Zeugnis Samstag und Sonntag: P.Simon Herro OFM, Vikar der Custodie vom Heiligen Land für Syrien,** der berichtet wird, wie die laut Statistik 650.000 Flüchtlinge in Jordanien, eines der ärmsten Länder im Nahen Osten, unter oft unmenschlichen Verhältnissen leben müssen. Die meisten von ihnen sind Christen. Es gibt unter anderem eine „Zeltstadt“ mit 80.000 Flüchtlingen. **Wir danken bei der Maria-Namen-Feier für 60 Jahre Staatsvertrag und gedenken der kommenden Familien-Bischofssynode in Rom (Beginn: 4.Oktober) und der Sehnsucht nach Frieden und Freiheit.**





## MESSENORDNUNG September 2015

- 1.9.Di. 17'00 Familie Lindner für +Maria und Franz Steindl
- 4.9.Fr. 17'00 Leichenbegleiter für verstorbenen Walter Schmalzbauer zum 80. Geburtstag
- 5.9.Sa.17'00 Leichenbegleiter für +Josef Schuh//**Ausw.:**Adele Wurst u.Söhne für +Mutter u.Großmutter
- 6.9.So.09'15 Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Fam. Franz Pfundstein für +Mutter und Schwiegermutter u.ganze Verw./Für +Paul Prand/Für +Vater Leopold Riedl/Fam. Alfred Keiml für +Aloisia Sprung/Alois u.Hilde Dundler zum Dank für 50 Ehejahre/Für +Karl Riffer(3.Gnadenmesse)
- 7.9.Mo.17'00 Leichenbegleiter für +Friederike Mayerhofer zum Geburtstag (nachgeholt vom 24.8.2015)
- 8.9.Di. 17'00 **Fest Maria Geburt;** Karl Reiß für +Mutter zum 21.Todestag und für +Tagelöhner//  
**Auswärts:** Anna Hochrainer für +Johann u. Maria Gregorides/Geschwister Lörinczi für +Onkeln u. Tanten/Gertrude Weidinger für +Großeltern u. Verw./Hedi Mold für +Christine und Franz Hutecek
- 11.9.Fr.17'00 Leichenbegleiter für verstorbene Maria Katzenbeisser zum 1. Todestag
- 12.9.Sa.17'00 **Fest Maria Namen;** Fam. Schindelböck/Sprung für verstorbene Tante Maria Stefan
- 13.9.So.09'15 **Erntedankfest;** Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Für +Gatten Robert,Eltern u.Geschwister/Leichenbegleiter für +Aloisia Sprung/Leichenbegleiter für +Emmerich Silberbauer/ Für +Karl Riffer (4.Gnadenmesse)
- 14.9.Mo.17'00 Anna Schöls und Kinder für +Gatten u.Vater//**Ausw.:** Leichenbegl.für +Anna Hochrainer
- 15.9.Di. 17'00 Leichenbegl.für +Karl Sprung zum 1.Todestag//**Ausw.:** Fam.Linsbauer 113 für +Eltern u. Großeltern/Fam.Appeltauer/Urban für +Eltern u.Enkelsohn Wolfgang/Für +Franz u.Josef Steindl, ihre Eltern u.Geschwister/Fam.Johann Resel für +Schwestern, Brüder u.Neffen
- 18.9.Fr. 17'00 Leichenbegleiter für verstorbenen Robert Reiß zum 1. Todestag
- 19.9.Sa.17'00 Leichenbegleiter für +Herbert Reiss//**Auswärts:** Leichenbegleiter für +Gisela Cepin/  
**SAMMLUNG Kath.Aktion**
- 20.9.So.09'15 Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Fam.Traun für +Eltern,Schwiegereltern u.Verw./Theresia Hörmann für +Bruder/Zur schuldigen Danksagung/Fam.Reiß-Wurst für +Verwandschaft/ Für +Karl Riffer (5.Gnadenmesse)/**SAMMLUNG Kath.Aktion**
- 21.9.Mo.17'00 **HI.Matthäus, Evangelist;** Für +Großeltern Maria und Benedikt Wustinger//  
**Auswärts:** Ingrid Prand-Stritzko für +Gatten Karl Prand-Stritzko
- 22.9.Di. 17'00 Familie Eidher für +Mutter und Großmutter und alle Verwandten
- 25.9.Fr. 17'00 Für +Maria und Johann Ensfelder//**Auswärts:** Elfriede Reiß und Kinder für +Gatten u. Vater u.ganze Verwandschaft
- 26.9.Sa.17'00 Anna Kornell u.Kinder für +Gatten,Vater und Verw.//**Ausw.:** Leichenbegl.für +Walter Schmalzbauer/Leichenbegl.für +Friedrich Harrer/Leichenbegl.für +Karl Sprung
- 27.9.So.09'15 Für die Pfarrgemeinde//**Auswärts:** Fam. Alfred Keiml für +Herbert Reiss Nr.92/ Fam. Riedl 32 für +Großeltern/Fam. Lenz für all' unsere +Verwandten und Freunde/ Für +Karl Riffer (6. Gnadenmesse)/**13'00 Weggang nach Maria Schnee**
- 28.9.Mo.17'00 Gattin u. Töchter für +Leopold Fiedler,seine Eltern und Geschwister//**Ausw.:** Ida Schmutz für +Vater Emmerich Linsbauer/Leichenbegleiter für +Maria Paur (nachgeholt vom 17.8.)
- 29.9.Di. 17'00 **HI.Erzengel Michael,Gabriel und Raphael;** Leichenbegleiter für +Ing. Franz Weidinger
- 2.10.Fr.17'00 **Schutzengelfest;** Ida Schmutz für verstorbene Eltern zum Geburtstag
- 3.10.Sa.17'00 Leichenbegleiter für +Josef Schuh (nachgeholt vom 8.8.)//**Auswärts:** Adele Wurst für +Cousins Hofrat Günther und Dr.Werner Fiedler und Josef und Karl Kurzreiter
- 4.10.So.09'15 Für die Pfarrgemeinde//**Ausw.:** Erna Bayer für +Brüder, Eltern u.Verw./Anna Kornell für +Gatten, Eltern und Verw./Gertrude Gangl für +Mutter, deren Eltern und Geschwister/ Karl und Eleonore Kühlmayer für +Tanten und Onkeln

### **SONNTAG, 27.9.: FUSSWALLFAHRT nach MARIA SCHNEE**

**13 Uhr Weggang von der Kirche**

**15 Uhr HI.Messe in Maria Schnee**

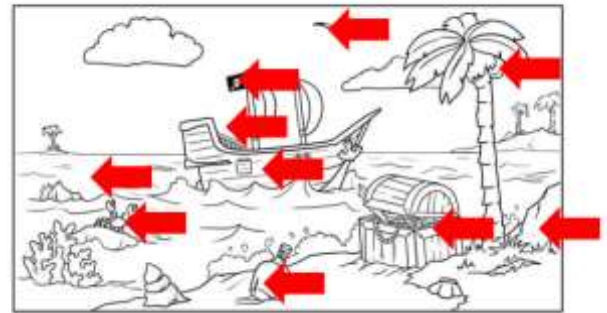
HEUTE: „LANGAU SUCHT DEN FREIZEITHUND“

Als neuestes Freizeit-Spektakel findet im Jahr 2019 in Langau zum ersten Mal die Hundeshow „Langau sucht den Freizeit-hund“ im Freizeitzentrum statt. Dabei müssen sich alle teilnehmenden Hunde gleichzeitig auf einer Bühne präsentieren.

Was für ein Gebell und Gekläff! Alle Hunde werden von einem Frauchen oder Herrchen begleitet, aber fünf Personen haben jeweils sogar zwei Hunde an der Leine! Wie soll man die alle zählen??



LÖSUNG DES VORMONATS



Zählen wir die Beine: 110 Beine gehören zur Vorführung. Wie viele Hunde und wie viele Menschen sind also auf der Bühne anwesend?

Es war einmal



Zwei Legenden aus Langau und zwar auf einem Foto aus dem Jahr 1985

“Fredl Sachs für den Bleibäck in Langau beim Haus Nr. 83 von Anna Bach. Sonja und Michele Bach sind von Alaska auf Besuch bei ihrer Bach-Oma.”

So lautet der Begleittext unserer treuen Willileser aus Alaska Marlene und Matthias Bach.

Danke und besonders liebe Grüße nach Alaska.

Sollten Sie ähnliche Fotos aus der „guten alten Zeit“ haben und sie gern veröffentlicht wissen, dann ist Reinhard Mayerhofer 0664 73533280 oder [willi@langau.at](mailto:willi@langau.at) Ihr Williansprechpartner.

**MASSAGEPRAXIS**  
Heide Hecht

Klassische Massage  
Lymphdrainage  
Fußreflexzonenmassage

Thai-Massage  
Akupunktmassage nach Penzel  
Cranio-Sacrale-Impulsregulation

Winterzeile 350, 2091 Langau  
Anmeldung unter: 02912/63 85

**GRAZER WECHSELSEITIGE**  
Versicherung Aktiengesellschaft

**IHR GRAWE KUNDENBERATER-TEAM:**  
**TEAM PLESSL**  
**Tel. 029 82 / 31 51**

GRAWE Kundencenter 3580 Horn  
Pragerstraße 4, Fax 02982/3151-75

Versicherungen • Kapitalanlagen • Finanzierungen  
Fonds • Bausparen • Leasing  
[www.grawe.at](http://www.grawe.at)



**Die fleißige Biene** von Alois Dundler sen.

Im Garten steht ein kleines Bienenhaus.  
 Bei Sonnenschein fliegen die Bienen fleißig ein und aus.  
 Sie fliegen zu allen Blumen hin  
 und suchen süßen Honig darin`.  
 Finden sie viel, dann summen sie.  
 Ist das Blümlein leer, dann brummen sie.  
 Haben sie sich satt geschleckt,  
 dann wird noch Honig eingesteckt.  
 Sie fliegen damit gleich nach Haus  
 und packen ihn dann eilig aus.

Sie füllen ihn in Waben,  
 damit sie im Winter Futter haben.  
 Doch dann kommt der schlaue Bienenvater  
 mit seinem geschäftlichen Charakter.  
 Er tauscht den Honig gegen Zucker aus  
 und macht ein großes Geschäft daraus.  
 Doch die kleine fleißige Biene  
 macht daraus keine böse Miene.  
 Sie fliegt und fliegt brav weiter:  
 Die große Frage ist jedoch: „Wer ist daran gescheiter?“

**Spender**

**Besten Dank für Ihre finanzielle Unterstützung nachfolgenden Personen:**

- |  |  |
|--|--|
| Marianne <b>Glaser</b>                       | Brigitte <b>Ritter</b> /Wien                   |
| Elfriede <b>Lindner</b> L 97                 | Franz <b>Hörmann</b> L 252                     |
| Eleonore und Herbert <b>Mitnacht</b> L 14    | Elfriede <b>Traun</b> /Wien                    |
| Andrea <b>Traun</b> /Wien                    | Monika <b>Gonter</b> L 202                     |
| Franz <b>Ramharter</b> L 42                  | Maria <b>Scharf</b> L 17                       |
| Maria <b>Eisenwort</b>                       | Theresia <b>Groll</b> L 183                    |
| Familien <b>Celoud</b> L 177                 | Franz <b>Kornell</b> /Wien                     |
| Mathew <b>Bach</b> /Alaska                   | Helmuth <b>Traxler</b>                         |
| Josefine und Robert <b>Schöbinger</b> L 301  | Gertraude <b>Winkler</b> /Campingplatz 43      |
| Mag. Günther <b>Kühlmayer</b>                | Helga <b>Kucera</b> /Roggendorf                |
| Anna <b>Dietrich</b> /Hessendorf 21          | Waltraud und Hermann <b>Keiml</b> L 82         |
| Christine Seiler/Hessendorf                  | Maria <b>Nowak</b> /Oberhöflein 62             |
| Günter <b>Glaser</b> /Vilshofen              | Anna <b>Steinböck</b>                          |
| Renate und Herbert <b>Appeltauer</b>         | Manuela und Markus <b>Urban</b> /Gr.Wiesendorf |
| Thomas <b>Schulze-Schleppinghof</b> /Warend. | Luzia <b>Schaffer</b> /Wien                    |
| Magdalena und Franz <b>Lenz</b> /Mödling     | Edeltraud <b>Fritz</b> /Oberhöflein 28         |
| Anna und Josef <b>Polak</b>                  | Gabriele und Franz <b>Mayer</b>                |

Heute schon  
geträumt?  
Jetzt Startkapital  
aufbauen!

**start**bausparen

14.9. bis 16.10.2015.  
Die **start**: Bausparwochen.

Jetzt  
Bauspar-  
geschenk  
wählen!



Wir helfen den Vorrat auch  
stetig Bausparwochen von 14.9. bis 16.10.2015

Erfolgreich in Ihrer  
**VOLKSBANK**

**Malerei Anstrich Tapeten Fassaden**

**Malermeister  
Werner Frittum**

3580 Horn  
Raabserstrasse 83  
0676 / 30 75 372

1160 Wien  
Stöberplatz 1  
01 / 486 15 29

Fax : 02982 / 20 264  
E-Mail : fa.frittum@aon.at

# willkommen! MENSCH! in Langau

Vielen Dank unserer Gemeindärztin Frau Dr. Mühlöcker mit ihrem Team, die sich sehr um unsere syrische Familie sorgen sowie auch Frau und Herrn Dr. Kirchweger. Danke der Gemeinde unter anderem für die Räumlichkeiten für den Deutschunterricht und Reinhard Mayerhofer für die Gestaltung des Unterrichts während der Ferien!

Herzlichen Dank wiederum allen HelferInnen, sei es durch Geld-, Zeit- oder Sachspenden, Tätigkeiten wie Rad reparieren, Luft einpumpen und vieles mehr.

Mit den bisherigen Geldspenden, für die wir sehr dankbar sind, haben wir u. a. finanziert: Anfangs v. a. Lebensmittel, die Anschaffung eines Gefrierschranks, Unterlagen für Deutschunterricht, notwendige Dokumente, Fahrscheine, in nächster Zeit auch notwendige Sachen für den Schulbesuch.

Herr DI Franz Neunteufl jun. adaptiert derzeit das Haus Langau 106 und beabsichtigt in nächster Zeit eine Flüchtlingsfamilie aufzunehmen. Neben BetreuerInnen der Familie Kolia-Ali, sowie dieser Familie selber, haben sich auch Elfriede und Herbert Freundorfer, Heidi Omorowa, Rosi Mittag, Irmgard Urban, Annemarie und Herbert Reiß dankenswerterweise für Begleitung und Betreuung angeboten.

Die Dramatik der momentanen Situation veranschaulicht auch das Auffinden von bis zu 50 toten Flüchtlingen auf der Ost-Autobahn während der Westbalkan-Konferenz in Wien.

Das Spendenkonto unseres Flüchtlingsprojektes lautet: Raiffeisenbank Langau, Konto Pfarre Langau „ASYLFAMILIE“, IBAN: AT833299000004607735, BIC: RLNWATWWZWE.

Kontaktadressen: Franz Reiss jun., Langau 349, Tel. 0664 300 48 71

Gisi und Fritz Prand, Langau 331, Tel. 02912 443

Vielen herzlichen Dank!

## plus / minus



+ Für die Musik bei der Sonnwendfeier am Samstag, den 06. 07. .... Und für das Service (RICHTIGSTELLUNG)

Elisabeth Dundler

### HARRER GmbH Langau

Wir möchten uns einmal für den zahlreichen Besuch und die **Auftragserteilungen in unserer LANGAUER Werkstatt bedanken**. Wir haben **weiterhin** für alle die **Werkstatt geöffnet**. Selbstverständlich ist an kälteren Tagen das Tor zu. Aber die **Tür ins Büro und in die Werkstatt ist offen**. Gerne helfen wir auch nach der Geschäftszeit. Franz Stark ist mir bei den Arbeiten zu zweit behilflich.

Renate, Claudia und Fritz

## AUTO HAUS RESEL

Ihr Partner seit Generationen.

Wir suchen:

### Karosseriebautechniker m/w

für unseren Betrieb in Retz

Aussagekräftige Bewerbungen Bitte an:

Autohaus Resel

zu Hd. Martin Resel

Kremserstraße 26

2070 Retz

oder:

[martin.resel@autohaus.at](mailto:martin.resel@autohaus.at)

## Tischler- und Montageservice



### Wilfried Hochrainer

2091 Langau

Winterzeile 149

Tel.: 0664/8717492

E-Mail: [wilfried.hochrainer@gmail.com](mailto:wilfried.hochrainer@gmail.com)



- Montage von Küchen
- Schlafzimmer
- Wohnzimmer
- Vorzimmer
- Innentüren
- Decken
- Verlegen von Parkettböden
- Terrassen
- und vieles mehr ...





Wir bedauern,

im August-WILLI versehentlich die Juli-Jubilare ein weiteres Mal abgedruckt zu haben und gratulieren im September-WILLI nunmehr sowohl den August- als auch den Septemberjubilaren auf das Herzlichste !



Frau **Hermine FRANK** L 224 zum **85. Geburtstag !**  
 Frau **Ilse RIEDL** L 33 zum **85. Geburtstag !**  
 Herrn **Stefan BORS** L 321 zum **85. Geburtstag !**  
 Frau **Hermine KÜHLMAYER** L 94 zum **80. Geburtstag !**  
 Frau **Elfriede TRAUN** L 247 zum **80. Geburtstag !**  
 Frau **Maria SCHARF** L 17 zum **80. Geburtstag !**  
 Herrn **Franz REISS** L 40 zum **75. Geburtstag !**  
 Frau **Rosa SCHMALZBAUER** L 300 zum **75. Geburtstag !**  
 Herrn **Erwin WOHL** L 251 zum **75. Geburtstag !**  
 Herrn **Helmut HOFBAUER** L 18 zum **75. Geburtstag !**  
 Herrn **Robert ZUBER** L 312 zum **75. Geburtstag !**  
 Herrn **Gerhard REISS** L 332 zum **65. Geburtstag !**  
 Herrn **Franz HAMMERL** L 239 zum **65. Geburtstag !**  
 Frau **Margit HENSCHLING** L 166 zum **60. Geburtstag !**  
 Herrn **Ing. Günter NEUWIRTH** L 189 zum **60. Geburtstag !**  
 Herrn **Karl WUSTINGER** L 283 zum **60. Geburtstag !**  
 Frau **Silvia KÖLLNER** L 297 zum **60. Geburtstag !**  
 Frau **Melitta PAUR** L 6 zum **60. Geburtstag !**  
 Herrn **Ing. Andreas KEIML** L 295 zum **50. Geburtstag !**  
 Frau **Maria RUS** L 148 zum **50. Geburtstag !**  
 Herrn **Günter GLASER** L 322 zum **50. Geburtstag !**  
**Hildegard + Alois DUNDLER** zur Feier Ihrer **GOLDENEN HOCHZEIT !**  
**Elfriede + Rupert STEINDL** zur Feier Ihrer **GOLDENEN HOCHZEIT !**  
**Kerstin FRANK + Michael HIEBLINGER** zur Feier Ihrer **HOCHZEIT !**  
**Emily SCHMUTZ und Jeanette GABAUER** zur Verleihung des  
**SICHERHEITSVERDIENSTPREISES 2015 !**  
 Herrn **HELMUTH TRAXLER** zum Gewinn zweier  
**österreichischer MEISTERTITEL im BOGENSCHIESSEN !**  
 Frau **Magistra phil. Manuela MAYER MA** L 140  
 zur Verleihung des akademischen Grades **Master of Arts (MA)** und zum  
 Abschluss des **Masterstudiums Geschichtsforschung,**  
**Historische Hilfswissenschaften und Archivwissenschaft**  
 unseren **"frischgebackenen Maturant(inn)en:**  
**Natalie DUNDLER** - Handelsakademie Retz  
**Jakob KAIBLINGER** - Handelsakademie Retz  
**Julian PLOYL** - Handelsakademie Retz  
**Matthias MÖTH** - Bundesgymnasium Horn !

**GRATULIERT**

**HERZLICHEN  
DANK**

**für die Glückwünsche, Billets und Geschenke anlässlich**  
 meines **85. Geburtstages** **Ilse RIEDL**  
 meines **75. Geburtstages** **Erwin WOHL**  
 meines **65. Geburtstages** **Theresia GROLL**  
 Wir möchten uns für die vielen Kondolenzschreiben und die zahlreiche Teilnahme  
 am Begräbnis unseres Vaters bedanken  
**Familien RIFFER und RIEDL**

Herzlichen Dank für die erwiesene Anteilnahme und die Teilnahme  
 am Begräbnis unserer Mutter **Maria PAUR**  
**Getrude RIEDMAYER und Manfred PAUR**



Wir möchten uns für die zahlreichen  
 Glückwünsche anlässlich unserer  
 Hochzeit und der Taufe unseres Sohnes  
 Daniel, recht herzlich bedanken!

Eva & Herbert Sporer



# Ihre Fassade bröckelt? Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Neu im Waldviertel professioneller, kostenloser und unverbindlicher Fassadencheck!



## Profi-Tip!

Rechtzeitiges Erkennen von versteckten Mängeln schützt vor unerwarteten Kosten.



[www.wurth.org](http://www.wurth.org) Groß-Siegharts Tel: 02847/2674 Mobil: 0650/2502565



Die **150 besten Werkstätten** Österreichs wurden gewählt  
**WIR SIND DABEI!**



**KLEMENT**

Der FORD PARTNER der BEWEGT

2091 Oberhöflein 55 Tel.: 02912/352; Fax: DW10

[www.ford-klement.at](http://www.ford-klement.at)

**DANKE FÜR IHR VERTRAUEN!**



... endlich  
*meine Traum-Wohnung*  
gefunden!

Wohnen im Waldviertel

Wohnung in LANGAU (WH2)  
2091 Langau 360

- ✓ ca. 82 m<sup>2</sup> Wohnnutzfläche
- ✓ Miete mit Kaufoption
- ✓ flexible Eignungsgestaltung
- ✓ Terrasse | extra Abstellraum
- ✓ PKW-Abstellplatz
- ✓ EKZ ca. 16 kWh/m<sup>2</sup>
- ✓ bezugsfertig (Erstbezug)

**Nur noch eine Wohnung FREI!**

[www.facebook.com/wav.wohnen](https://www.facebook.com/wav.wohnen)

**02846 / 7015**

Wohnbauplatz | 3820 Raabs an der Thaya  
Gemeinnützige Bau- und Siedlungsgen. „Waldviertel“

Wohnungen und Reihenhäuser in Miete (mit Kaufoption) | mehr auf [www.waldviertel-wohnen.at](http://www.waldviertel-wohnen.at)

**ZM - Bauer OG**

*BAUER*  
Walter

A-2092 Riegersburg 90  
0664 / 5543591  
0664 / 1533665  
E-Mail: [office@zm-bauer.at](mailto:office@zm-bauer.at)

[www.zm-bauer.at](http://www.zm-bauer.at)

Dachstühle- und Reparaturen, Gartenhäuser, Carports,  
Türen, Pergolen, Holzfußböden und Holzdecken,  
Holz- u. Alu- Zäune, Velux und Roto Dachflächenfenster,  
Villas - Dacheindeckungen, Valetta - Beschattungen,  
Dämmstoffe, Schnittholz





NEWHOLLAND

# HARRER GmbH

[www.HARRER.at.tt](http://www.HARRER.at.tt)

Kraftfahrzeuge – Landmaschinen – Kleingeräte - Sanitär  
Langau 02912-7077 Weitersfeld 02948-8237



TOYOTA



## NEU im PROGRAMM



### Fahrspaß pur einmal anders

<< mit Straßen-Zulassung - 4-Takt Benzinmotor 4 Ventile >>



*Anschauen und  
ev. Probe fahren*

*ab 5.500 Euro  
inkl. Steuern*



Genauere Infos teilen wir Euch gerne mit

# GANGL

LANGAU • 02912/453

*Installateur*

GAS • WASSER • HEIZUNG

FAX: 02912/453-4 • UID: ATU 18229904



3752 Sallapulka 19  
Tel.: 02947/363

Mo-Sa.: 6.00 - 12.00

Filiale Breitenreich  
Tel: 02982/ 2622

Mo-Sa.: 6.00 - 12.30



Sommerzeile 52  
2091 Langau

Mo-Fr: 6.30 - 18.30  
Sa: 6.30 - 12.30

Tel.: 02912/418



Mo-Fr: 8.00 - 18.30  
Sa: 8.00 - 12.30  
So: 14.00 - 18.00



Tel.: 02912/418-33

Schnittblumen  
Topfpflanzen  
Sträuße & Gestecke  
Trauerfloristik  
Geschenkartikel

Mo-Fr: 8.00 - 12.00  
14.00 - 18.00  
Sa: 8.00 - 12.00



Raiffeisenbank  
Region Waldviertel



Meine Bank in Langau

Sicher ist sicher.

**Wenn's ums Bauen und Wohnen geht,  
ist nur eine Bank meine Bank.**

[www.rbw4.at](http://www.rbw4.at)



Mehr Infos zu  
den Raiffeisen  
Finanzierungen.

**GEMEINSAM  
STARK IN  
IHRER REGION  
WIR SCHAFFEN DAS.**

Wenn es um Sicherheit, Vorsorge und  
Finanzierung geht, sind wir Ihre kompetenten  
Ansprechpartner in Ihrer Nähe.

Gerhard Hauer und Christoph Reiss – Versicherungsexperten der NV –  
sind mit gemeinsam mehr als 40 Jahren Berufserfahrung die verlässlichen und  
kompetenten Berater in Langau.

Individuelle Beratung, Zuverlässigkeit und eine rasche Schadenabwicklung  
stehen bei uns an erster Stelle. So können Sie rundum sicher sein.

Gerhard Hauer  
0664/80 109 5085  
gerhard.hauer@noevers.at

Christoph Reiss  
0664/80 109 5884  
christoph.reiss@noevers.at

**NV**

Die Niederösterreichische  
Versicherung

Wir schaffen das.

Niederösterreichische  
Versicherung AG  
Prager Straße 11  
3580 Horn  
[www.noevers.at](http://www.noevers.at)



**ZOTTER Herbert**  
Reparaturwerkstätte

Reparaturen aller Automarken  
Service, Pickerl, Auspuff, Bremsen

Autoklimaservice

Verkauf und Reparatur von  
Gartengeräten

Motorsäge, Motorsense

**KONTAKT**

02912 / 7030  
0664 / 424 44 71  
[www.hzotter.at](http://www.hzotter.at)  
[herbert@hzotter.at](mailto:herbert@hzotter.at)

